

## Phraseologie und Grammatik

Modul 2009 (Theorie und Praxis sprachwissenschaftlicher Forschung)

Fr, 11:15-12:45

S 112 S 1.205

WiSe 2018/2019, Universität Leipzig

Institut für Linguistik

Gereon Müller (gereon.mueller@uni-leipzig.de)

### Thema:

In diesem Seminar geht es um die Analyse formelhafter komplexer syntaktischer Einheiten, deren Interpretation (zumindest auf den ersten Blick, und zumindest tendenziell) nicht kompositionell erfolgen kann, und von denen daher üblicherweise angenommen wird, dass sie wie Wörter im (mental) Lexikon abgespeichert sein müssen: Phraseme (Phraseologismen, *idioms*).

Insbesondere werden wir uns mit der Frage beschäftigen, welchen Gesetzmäßigkeiten Phraseme im Deutschen und anderen Sprachen unterliegen, und welche Rückschlüsse man aus dieser Form des spielerischen Umgangs mit Sprache auf die Natur der Grammatik ziehen kann.

### Plan:

1. 19. Oktober 2018  
*Wir packen den Stier bei den Hörnern:*  
Einführung in den Gegenstandsbereich
2. 26. Oktober 2018  
*Sie schossen den Vogel ab:*  
Nunberg, Sag & Wasow (1994)
3. 2. November 2018  
*Die Katze hat seine Zunge gekriegt:*  
O'Grady (1998)
4. 9. November 2018  
*Das Seminar wird in Mitleidenschaft gezogen:*  
Workshop über Repair in Morphosyntax am Institut für Linguistik
5. 16. November 2018  
*Auge um Auge, Zahn um Zahn:*  
Jackendoff (2008), Müller (2011)
6. 23. November 2018  
*Her mit dem Geld:*  
Jacobs (2008), Müller (2011)
7. 30. November 2018  
*Kurz und gut:*  
Müller (1997), McDonald, Bock & Kelly (1993), Wright, Hay & Bent (2005), Lenz (1999)

8. 7. Dezember 2018:  
*Wir halten Maulaffen feil:*  
Fest zur 20. Wiederkehr des Jahrestags der Gründung des Instituts für Linguistik
9. 14. Dezember 2018:  
*Über Stock und Stein:*  
Ryan (2018)
10. 21. Dezember 2018  
*Fersengeld wird gegeben:*  
Wierzba (2016), Bargmann & Sailer (2018), Lee & Müller (2018)
11. 11. Januar 2019:  
*Wir werfen sehenden Auges das Handtuch:*  
Jacobs (2009)
12. 18. Januar 2019  
*Sie gab ihm einen Korb. (Er hat einen Korb gekriegt):*  
Chomsky (1995, 205-212), Runner (2002), McGinnis (2002), Richards (2001)
13. 25. Januar 2019  
*Alle Felle schwimmen ihnen davon:*  
Pesetsky (1985), Bruening (2018)
14. 1. Februar 2019  
*Die kein Öl ins Feuer gießen:*  
Mishani-Uval & Siloni (2017)
15. 8. Februar 2019:  
*Der und mich übers Ohr hauen?:*  
Sailer (2002)

### Abba

The track listings tell the whole story. The first couple of albums, from '73 and '74, feature tracks called 'Ring Ring', 'Nina', 'Pretty Ballerina', 'Hasta Mañana', 'King Kong Song', 'Honey Honey', 'Dance (While The Music Still Goes On)', and 'Love Isn't Easy (But It Sure Is Hard Enough)': in other words, the song titles come in two languages, Eurobabble or a slightly strained intermediate-level English. (Love isn't easy but it's hard? What, precisely, is the function of the oppositional conjunction, guys?)

By The Visitors, their last studio album in 1982, all that has changed, and snappy Advanced English idioms are well to the fore: 'You Owe Me One', 'When All Is Said And Done', 'Slipping Through My Fingers', 'Two For The Price Of One', 'Head Over Heels' ... I used to teach people like Abba. They were a pain in the arse. It only ever rained 'cats and dogs', and policemen were always 'bobbies'; there was something vaguely repellent about their desperation to become One Of Us.

(Nick Hornby, ABBA: Welcome to the Palindrome, Mojo, June 1997)

## References

- Bargmann, Sascha & Manfred Sailer (2018): The Syntactic Flexibility of Semantically Non-Decomposable Idioms. In: M. Sailer & S. Markantonatou, eds., *Multiword Expressions*. Language Science Press, Berlin, pp. 1–29.
- Bruening, Benjamin (2018): Idioms, Collocations, and Structure. Ms., University of Delaware.
- Chomsky, Noam (1995): *The Minimalist Program*. MIT Press, Cambridge, Mass.
- Jackendoff, Ray (2008): Construction after Construction and its Theoretical Challenges, *Language* 84, 8–28.
- Jacobs, Joachim (2008): Wozu Konstruktionen?, *Linguistische Berichte* 213, 3–44.
- Jacobs, Joachim (2009): Valenzbindung oder Konstruktionsbindung? Eine Grundfrage der Grammatiktheorie, *Zeitschrift für Germanistische Linguistik* 37, 490–513.
- Lee, Hyunjung & Gereon Müller (2018): Asymmetries in Long-Distance Dependencies: A View from Gradient Harmonic Grammar. Ms., Universität Leipzig.
- Lenz, Barbara (1999): Schlafsack, Schnaps und Schwebebahn. Tradierte und neue Mehrlingsformeln, *Papiere zur Linguistik* 61, 93–118.
- McDonald, Janet, Kathryn Bock & Michael H. Kelly (1993): Word and World Order: Semantic, Phonological, and Metrical Determinants of Serial Position, *Cognitive Psychology* 25, 188–230.
- McGinnis, Martha (2002): On the Systematic Aspect of Idioms, *Linguistic Inquiry* 33, 665–672.
- Mishani-Uval, Yael & Tal Siloni (2017): Ditransitive Idioms in Hebrew, *Natural Language and Linguistic Theory* 35, 715–749.
- Müller, Gereon (1997): Beschränkungen für Binomialbildung im Deutschen, *Zeitschrift für Sprachwissenschaft* 16, 5–51.
- Müller, Gereon (2011): Regeln oder Konstruktionen? Von verblosen Direktiven zur sequentiellen Nominalreduktion. In: S. Engelberg, A. Holler & K. Proost, eds., *Sprachliches Wissen zwischen Lexikon und Grammatik*. De Gruyter, Berlin, pp. 211–249.
- Nunberg, Geoffrey, Ivan Sag & Thomas Wasow (1994): Idioms, *Language* 70(3), 491–538.
- O’Grady, William (1998): The Syntax of Idioms, *Natural Language and Linguistic Theory* 16, 279–312.
- Pesetsky, David (1985): Morphology and Logical Form, *Linguistic Inquiry* 16, 193–246.
- Richards, Norvin (2001): An Idiomatic Argument for Lexical Decomposition, *Linguistic Inquiry* 32, 182–192.
- Runner, Jeffrey (2002): When Minimalism isn’t Enough: an Argument for Argument Structure, *Linguistic Inquiry* 33, 172–182.
- Ryan, Kevin (2018): Prosodic End-Weight Reflects Phrasal Stress, *Natural Language and Linguistic Theory* Online first, 1–42.
- Sailer, Manfred (2002): The German Incredulity Response Construction and the Hierarchical Organization of Constructions. Ms., Universität Göttingen. Talk, 2nd International Conference on Construction Grammar.
- Wierzba, Marta (2016): An Experimental View on the Syntactic Flexibility of German Idioms. Ms., Universität Potsdam.
- Wright, Sandra, Jennifer Hay & Tessa Bent (2005): Ladies First? Phonology, Frequency, and the Naming Conspiracy, *Linguistics* 43, 531–561.